

Porównanie tłumaczeń Łukasza 3:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jessego Obeda Booza Salmona Naassona
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jessego,* Obeda,** Booza,*** Sali,**** Naassona,*****1)2)3)4)5)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jessego Jobeda Booza Sali Naassona
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jessego Obeda Booza Salmona Naassona
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jessaja, Obeda, Boaza, Sali, Naassona,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	<i>Syna Jessego, syna Obeda, syna Booza, syna Salmona, syna Naassona;</i>
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Syna Jessego, syna Obedowego, syna Boozowego, syna Salmonowego, syna Nasonowego,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	który był Jessy, który był Obed, który był Booz, który był Salmon, który był Naasson,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	syna Jessego, syna Jobeda, syna Booza, syna Sali, syna Naassona,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Syna Jessego, syna Obeda, syna Booza, syna Sali, syna Naasona,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jessego, Jobeda, Booza, Sali, Naassona,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	syna Jessego, syna Jobeda, syna Booza, syna Sali, syna Naassona,
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	syna Jessego, syna Jobeda, syna Booza, syna Sali, syna Naassona,
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Issai, Obed, Boaz, Szelach, Nachszon,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	syna Jeseja, syna Jobeda, syna Booza, syna Sali, syna Naassona,

¹⁾ Ἰεσσαί, także: Ἰεσσαί, Ὠΐ, Jesse.

²⁾ Ἰωβήδ, także: Ἰωβήλ, Ὀβήδ, Ὠβήδ, Ὠβήλ; Obed.

³⁾ Βοός, także: Βόες, Βάλλς, Βόας, Βοές, Βόος, Βοός, Βόος, Βοός; Boaz.

⁴⁾ Σαλά, także: Σαλμάν, Sala.

⁵⁾ Ναασών; Naasson.

TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	сина Єсея, сина Овида, сина Вооза, сина Сали, сина Наассона,
EDB	Przekład dynamiczny	Ewangelie dla badaczy	tego Iessaiego tego Iobeda tego Boosa tego Salacha tego Naassona
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	essegо, Obeda, Booza, Salmona, Naasona,
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	z Jiszaja, z Oweda, z Bo'aza, z Salmona, z Nachszona,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	syna Jessego, syna Obeda, syna Boaza, syna Salmona, syna Nachszona,
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Jesse, Jobed, Booz, Sala, Naasson,